

بنك الخليج المتحد ش.م.ب. (مغلقة)

القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة

٣٠ يونيو ٢٠٢١ (مراجعة)

تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة بنك الخليج المتحد ش.م.ب. (مقلة)

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك الخليج المتحد ش.م.ب. (مقلة) ("البنك") وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ والتي تتكون من القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ والقوائم المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل لفترتي الثلاثة والستة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والقوائم المرحلية الموحدة للتغيرات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية بصيغته المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي هو من مسؤولية مجلس إدارة البنك. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة. تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيهه استفسارات بشكل أساسي إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولي. وبالتالي، لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها من خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٤ بصيغته المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي.

أمور أخرى

نتيجة لتفشي فيروس كورونا المستجد (كوفيد - ١٩) في أوائل سنة ٢٠٢٠، قام مصرف البحرين المركزي بموجب تعديمه رقم OG/124/2020 المؤرخ في ٣٠ مارس ٢٠٢٠ بإعفاء جميع الشركات المساهمة العامة والبنوك المؤسسة محلياً من إعداد ونشر القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠. لم نقم بإجراء مراجعة لمعلومات المقارنة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ المدرجة في هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة والتي تم استخراجها من حسابات الإدارة، ولم نبدي عن أي رأي مراجعة ختامي بشأنها.

إرنست و يونغ

٢٠٢١ أغسطس
المنامة، مملكة البحرين

مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٢٠	منطقة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٢١	الموجودات
الف	الف	الإضاحات	الإضاحات
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	الإضاحات
١٦٢,٠٩١	١١١,٠٠٠	١٣٥,٦٨٨	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
١٠٣,٥٥١	٧٢,٤٨٦	٦٣,٤١٣	إيداعات لدى البنوك
٧٧,٩٧٥	٧١,٨٣٦	٨٠,٤٤٠	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال فاتمة الدخل
١٢٠,٤٨٤	١٢٠,٠٨٩	١١٨,٩٣٤	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
٢٧,٨٤١	٣٣,٠٩٨	٣٣,٣٤٠	آخر
٦٣,٤٢٥	٦٢,٧٢٩	٦١,٣٢٩	قرص وذمم مدينة
٦٥,٥٠٩	٦٤,٧٧٥	٧٦,٧٣٤	موجودات أخرى
١٠١,٨٨٤	٩٨,٧١٦	١٣٥,٠٢٢	استثمارات في شركات زميلة
٥٠,١٤٢	٤٧,٦٦٦	١٦,١٩٠	استثمارات عقارية
٦٤,٨٣٥	٦٤,٢٤٢	٦٣,٨١٥	ممتلكات ومعدات
٤١,٣٦٠	-	-	الشهرة وموجودات غير ملموسة أخرى
٨٧٩,٠٩٧	٧٤٦,٥٣٧	٧٨٤,٩٠٦	مجموعة موجودات مهنية لاستبعاد محتفظ بها لعرض البيع
مجموع الموجودات			
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات			
١٥٤,٧٠٢	١٦٧,٥١٩	١٨٦,٦٤٧	مبالغ مستحقة ل البنوك ومؤسسات مالية أخرى
٧٧,١٧٤	٤٢,٠٥٣	٤٣,٧٥٤	ودائع العملاء
١٣١,٨٩٦	٣٢,٩٠٦	٢٦,٦٥٢	قرص مستحقة الدفع
١٢٩,٩٨٠	١٣١,٤٩٧	١٣٣,٠٢٧	سداد طويلة الأجل
٨٣,٧٧٠	٧٩,٦٠١	٨٠,٤٥٠	مطلوبات أخرى
٥٧٧,٥٢٢	٤٥٣,٥٧٦	٤٧٠,٥٣٠	مجموع المطلوبات
حقوق الملكية			
١١٦,١٣٢	١١٦,١٣٢	١١٦,١٣٢	رأس المال
٥,٦٨٧	٥,٦٨٧	٥,٦٨٧	علاوة اصدار اسهم
٥٢,٠٣٢	٥٢,٠٣٢	٥٢,٠٣٢	احتياطي قانوني
٣١,٧٦٣	٣١,٧٦٣	٣١,٧٦٣	احتياطي عام
(٨,٩٧٢)	(١٠,٧٢٠)	(٤,٤٩٩)	احتياطي القيمة العادلة
(٥,٥٩٧)	(٤,٦٩٣)	(٥,٠٤٥)	احتياطي تحويل عملات أجنبية
٢,١٧٠	(٨,٩٥٩)	(٤,٢٠٤)	(عجز متراكم) / أرباح مبفقة
١٩٣,٢١٥	١٨١,٢٤٢	١٩١,٨٦٦	رأس المال والاحتياطيات العادلة الى مساهمي
٣٣,٠٠٠	٣٣,٠٠٠	٣٣,٠٠٠	الشركة الأم
٧٥,٣٦٠	٧٨,٧١٩	٨٩,٥١٠	رأس المال الإضافي الدائم فئة ١
٣٠١,٥٧٥	٢٩٢,٩٦١	٣١٤,٣٧٦	حقوق غير مسورة
٨٧٩,٠٩٧	٧٤٦,٥٣٧	٧٨٤,٩٠٦	مجموع حقوق الملكية
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية			

حسين لالاني
رئيس التنفيذي

فيصل العيار
نائب رئيس مجلس الادارة

محمود حيات
رئيس مجلس الادار

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

الفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠	الفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١	العمليات المستمرة
٢٠٢٠	٢٠٢١	دخل (خسارة) الاستثمار - صافي
مراجعة الف	مراجعة الف	دخل الفوائد
دولار أمريكي	دولار أمريكي	رسوم وعمولات - صافي
(٦,٥٦١)	١٩,٣٦٤	(خسارة) مكسب تحويل عملات أجنبية - صافي
٢,٧٣٥	٣,٤٣٦	حصة البنك من نتائج الشركات التابعة - صافي
(٣,٨٢٦)	٢٢,٨٠٠	مجموع الدخل
٣١,١٢٣	٤٩,٩١٦	مصروفات الفوائد
١٧٦	(١,٠١٢)	الدخل التشغيلي قبل المصاريف والمخصصات
(٧,١٥١)	٥,٨٨٤	رواتب ومزایا
٢٠,٣٢٢	٥٧,٥٨٨	مصاريفات عامة وإدارية
(٩,١١٩)	(٧,٧٦٥)	الدخل (الخسارة) التشغيلي قبل المخصصات والضريبة
١١,٢٠٣	٤٩,٨٢٣	الخسائر الانتمانية المتوقعة - صافي
(١٦,٢٩٨)	(٢٢,١٤٩)	الربح (الخسارة) قبل الضريبة من العمليات المستمرة
(١٠,٥٧٠)	(٨,٧٥٢)	الضريبة - صافي
(١٥,٦٦٥)	١٧,٩٤٤	الربح (الخسارة) للفترة من العمليات المستمرة
(٣٥٥)	(٣٠٩)	العمليات الموقوفة
(١٦,٠٢٠)	١٧,٦١٣	صافي الربح من العمليات الموقوفة
(٣٥)	١	الربح (الخسارة) للفترة
(١٦,٠٠٥)	١٧,٦١٤	صافي الربح (الخسارة) للفترة العائدة إلى:
٤٤٤	-	مساهمي الشركة الأم
(١٥,٦١١)	١٧,٦١٤	- من العمليات المستمرة
		- من العمليات الموقوفة
(١٠,٤٥٧)	٩,٠٣٥	حقوق غير مسيطرة
٢٦٦	-	- من العمليات المستمرة
(١٠,١٩١)	٩,٠٣٥	- من العمليات الموقوفة
(٥,٥٩٨)	٨,٥٧٩	- من العمليات المستمرة
١٧٨	-	- من العمليات الموقوفة
(٥,٤٢٠)	٨,٥٧٩	
حسين لالاني	فيصل العتيبي	مسعود حيات
الرئيس التنفيذي	نائب رئيس مجلس الادارة	رئيس مجلس الادارة
تشكل الإيصالات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.		

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠	٢٠٢١	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠	٢٠٢١	صافي الربح (الخسارة) للفترة
مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
(١٥,٦١١)	١٧,٦١٤	٥,٩٧٨	١٤,٤٥٣	

الربح (الخسارة) الشاملة الأخرى

البنود التي من الممكن إعادة تصنيفها إلى

الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة

احتياطي تحويل عملات أجنبية

تغيرات القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة

بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل

الأخر

تحوطات التدفقات النقدية

(٢,٩٩٧)	٤٩٢	٤,٤٤٦	٤٦٤	
(٣,٦٤٧)	٦,٧٩٤	(٢,٢٣٤)	٤,٦١٥	
(١٢٩)	(١٩)	-	(١٩)	

(٤,٢٠٨)	(١,٤٥٣)	(١,٤٨٩)	(٣,٢٨٨)	
(١٠,٩٨١)	٥,٨١٤	٧٢٣	١,٧٧٢	
(٢٦,٥٩٢)	٢٣,٤٢٨	٦,٧٠١	١٦,٢٢٥	

البنود التي لا يمكن إعادة تصنيفها إلى

الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة

تغيرات القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة

بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل

الأخر

مجموع الربح (الخسارة) الشاملة الأخرى

مجموع الربح (الخسارة) الشاملة للفترة

مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة العائدة

إلى:

- مساهمي الشركة الأم

- حقوق غير مسيطرة

(١٥,٩٧١)	١٢,٣٧٦	٦,٣٤٣	٧,٨٨٦	
(١٠,٦٢١)	١١,٠٥٢	٣٥٨	٨,٣٣٩	
(٢٦,٥٩٢)	٢٣,٤٢٨	٦,٧٠١	١٦,٢٢٥	

النهاية لفترة الستة أشهر	٢٠٢١	٢٠٢٠
النهاية في ٣٠ يونيو		
مراجعة		
ألف		
دولار أمريكي		
إيضاح		
(١٦,٠٢٠)	١٧,٦١٣	٤٤٤
(١٥,٥٧٦)	١٧,٦١٣	

الأنشطة التشغيلية
الربح (الخسارة) بعد الضريبة
صافي الربح من العمليات الموقوفة

٩,١١٩	٧,٧٦٥	تعديلات للبنود غير النقدية:
١,٨١٠	١,٧٤٤	مصروفات الفوائد
(٢,٧٣٥)	(٣,٤٣٦)	إستهلاك وإطفاء
١١,٨٨٦	(١٣,٥٠٩)	دخل الفوائد
٧,١٥١	(٥,٨٨٤)	(مكسب) خسارة من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣٥٥	٣٠٩	حصة البنك من نتائج الشركات الرميلة - صافي
(١,٤١٢)	-	الخسائر الائتمانية المتوفقة - صافي
(٤٤٤)	-	مكسب من بيع شركة زميلة
١٠,١٥٤	٤,٦٠٢	صافي الربح من العمليات الموقوفة
		الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل

١٣,٦٠٨	٣,٨٥٢	تغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
٧,٩١٧	٤,٩٠٥	إيداعات لدى بنوك بتاريخ إستحقاق أصلية لأكثر من تسعةون يوماً
(٣٨٣)	٣,٥١٩	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٨٠	-	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٣٠٢	-	استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة
(٩٢٧)	٥٥٣	قروض وذمم مدينة
(١٥٣,٠٨٢)	١٩,١٢٨	موجودات أخرى
٥٤,٥٢٧	١,٧٠١	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
(٤,٧٤٥)	٣٨٩	ودائع العملاء
(٧٢,٣٤٩)	٣٨,٦٤٩	مطلوبات أخرى
٢,٧٩٩	٣,٧١١	
(١١,١٢٤)	(٧,٠٦٠)	
(١٩٥)	(١٩٥)	
(٢٥٠)	(٥٠)	
(٨١,١١٩)	٣٥,٠٥٥	صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية

(٤٠,٩١٦)	-	الأنشطة الاستثمارية
٤,٥٢٦	(٦,١٧٥)	اقتناء موجودات محتفظ بها لغرض البيع
٦٥٣	(٢,٢٢٤)	استثمارات في شركات زميلة - صافي
(٣٥,٧٣٧)	(٨,٣٩٩)	ممتلكات ومعدات - صافي
		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية

٩٥,٠٢١	٣,٤١٧	الأنشطة التمويلية
-	(٩,٦٧١)	تحصيلات من قروض لأجل جديد
(١,٧٦١)	(١,٧٥٢)	سداد قروض لأجل
٩٣,٢٦٠	(٨,٠٠٦)	سداد فائدة على رأس المال الإضافي الدائم فنة ١
(١,١٣٩)	١,٠٧٨	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) من الأنشطة التمويلية
(٣,٠٧٦)	(٢٦١)	تعديلات تحويل العملات الأجنبية - صافي
(٢٧,٨١١)	١٩,٤٦٧	تغيرات في حقوق غير مسيطرة
٢٦٧,٣١٤	١٦٨,٣٣٤	صافي التغيرات في النقد وما في حكمه
٢٣٩,٥٠٣	١٨٧,٨٠١	النقد وما في حكمه في ١ يناير

العائد إلى مساهمي الشركة الأم											
مجموع حقوق الملكية	رأس المال الإضافي	رأس المال	المجموع	عمر حقوق الملكية	تحويل احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	علاوة إصدار
الف	الف	الف	الف	الف	أرباح مبقة	أجنبية	العادلة	عام	قانوني	أمريكي	الف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	الف
٢٩٢,٩٦١	٧٨,٧١٩	٣٣,٠٠٠	١٨١,٢٤٢	(٨,٩٥٩)	(٤,٦٩٣)	(١٠,٧٢٠)	٣١,٧٦٣	٥٢,٠٣٢	٥,٦٨٧	١١٦,١٣٢	٢٠٢١ يناير ١ الرصيد في
١٧,٦١٤	٨,٥٧٩	-	٩,٠٣٥	٩,٠٣٥	-	-	-	-	-	-	الربح للفترة
٥,٨١٤	٢,٤٧٣	-	٣,٣٤١	-	(٣٥٢)	٣,٦٩٣	-	-	-	-	دخل (خسارة) شاملة أخرى للفترة
<u>٢٣,٤٢٨</u>	<u>١١,٠٥٢</u>	<u>-</u>	<u>١٢,٣٧٦</u>	<u>٩,٠٣٥</u>	<u>(٣٥٢)</u>	<u>٣,٦٩٣</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للفترة</u>
<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(٢,٥٢٨)</u>	<u>-</u>	<u>٢,٥٢٨</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>محول عند استبعاد إستثمارات أسهم حقوق الملكية</u>
<u>(١,٧٥٢)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(١,٧٥٢)</u>	<u>(١,٧٥٢)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر</u>
<u>٢٦١</u>	<u>٢٦١</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>سداد فائدة على رأس المال الإضافي الدائم فئة ١</u>
<u>٣١٤,٣٧٦</u>	<u>٨٩,٥١٠</u>	<u>٣٣,٠٠٠</u>	<u>١٩١,٨٦٦</u>	<u>(٤,٢٠٤)</u>	<u>(٥,٠٤٥)</u>	<u>(٤,٤٩٩)</u>	<u>٣١,٧٦٣</u>	<u>٥٢,٠٣٢</u>	<u>٥,٦٨٧</u>	<u>١١٦,١٣٢</u>	<u>٢٠٢١ يونيو ٣٠ الرصيد في</u>
<u>٣٣٣,٠٠٤</u>	<u>٨٩,٠٥٧</u>	<u>٣٣,٠٠٠</u>	<u>٢١٠,٩٤٧</u>	<u>١٥,٩١١</u>	<u>(٤,٥٦٩)</u>	<u>(٦,٠٠٩)</u>	<u>٣١,٧٦٣</u>	<u>٥٢,٠٣٢</u>	<u>٥,٦٨٧</u>	<u>١١٦,١٣٢</u>	<u>٢٠٢٠ يناير ١ الرصيد في</u>
<u>(١٥,٦١١)</u>	<u>(٥,٤٢٠)</u>	<u>-</u>	<u>(١٠,١٩١)</u>	<u>(١٠,١٩١)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>الخسارة للفترة</u>
<u>(١٠,٩٨١)</u>	<u>(٥,٢٠١)</u>	<u>-</u>	<u>(٥,٧٨٠)</u>	<u>-</u>	<u>(١,٠٢٨)</u>	<u>(٤,٧٥٢)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>خسارة شاملة أخرى للفترة</u>
<u>(٢٦,٥٩٢)</u>	<u>(١٠,٦٢١)</u>	<u>-</u>	<u>(١٥,٩٧١)</u>	<u>(١٠,١٩١)</u>	<u>(١,٠٢٨)</u>	<u>(٤,٧٥٢)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>مجموع الخسارة الشاملة للفترة</u>
<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(١,٧٨٩)</u>	<u>-</u>	<u>١,٧٨٩</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>محول عند استبعاد إستثمارات أسهم حقوق الملكية</u>
<u>(١,٧٦١)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(١,٧٦١)</u>	<u>(١,٧٦١)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر</u>
<u>(٣,٠٧٦)</u>	<u>(٣,٠٧٦)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>سداد فائدة على رأس المال الإضافي الدائم فئة ١</u>
<u>٣٠١,٥٧٥</u>	<u>٧٥,٣٦٠</u>	<u>٣٣,٠٠٠</u>	<u>١٩٣,٢١٥</u>	<u>٢,١٧٠</u>	<u>(٥,٥٩٧)</u>	<u>(٨,٩٧٢)</u>	<u>٣١,٧٦٣</u>	<u>٥٢,٠٣٢</u>	<u>٥,٦٨٧</u>	<u>١١٦,١٣٢</u>	<u>٢٠٢٠ يونيو ٣٠ الرصيد في</u>

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

١ التأسيس والأنشطة الرئيسية

التأسيس

تأسس بنك الخليج المتعدد ش.م.ب. (مقلة) ("بنك الخليج المتعدد" أو "البنك") كشركة مساهمة مقلة في مملكة البحرين في سنة ١٩٨٠، تحت سجل تجاري رقم ١٠٥٥٠. إن عنوان المكتب الرئيسي المسجل للبنك هو برج بنك الخليج المتعدد، المنطقة الدبلوماسية، ص. ب. ٥٩٦٤، المنامة، مملكة البحرين.

يعمل البنك في مملكة البحرين بموجب ترخيص مصرفي بالجملة صادر عن مصرف البحرين المركزي.

الأنشطة

تتمثل الأنشطة الرئيسية للبنك وشركته التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") في الخدمات المصرفية الإستثمارية والتجارية. تتضمن الخدمات المصرفية الإستثمارية على إدارة محفظة الأصول وتمويل الشركات وتقديم الاستشارات والإستثمارات في المحافظ والأسهم المسورة والأموال الخاصة والعقارات والإستثمارات في أسواق رأس المال والأنشطة المصرفية الدولية وأنشطة الخزانة. تتضمن الخدمات التجارية على تمديد القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى وقبول الودائع والحسابات الجارية من عملاء الشركات والمؤسسات.

شركة الخليج المتعدد القابضة ش.م.ب. هي الشركة الأم للبنك وتمتلك حصة ملكية بنسبة ١٠٠٪ في البنك والشركة القابضة الأساسية هي شركة مشاريع الكويت (القابضة) ش.م.ك.ع. ("كيبكو"). تأسست شركة الخليج المتعدد القابضة في مملكة البحرين كشركة مساهمة مدرجة في بورصة البحرين. وتأسست كيبكو في دولة الكويت ومدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية (بورصة الكويت).

تم اعتماد إصدار هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٢ أغسطس ٢٠٢١.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة وفقاً للقواعد والأنظمة المعتمد بها الصادرة عن مصرف البحرين المركزي بما في ذلك التعميمات الصادرة عن مصرف البحرين المركزي بشأن الإجراءات التنظيمية بشروط مسيرة استجابةً لجائحة كوفيد - ١٩. تتطبق هذه القواعد والأنظمة وبالأخص تعميم مصرف البحرين المركزي رقم OG/226/2020 المؤرخ في ٢١ يونيو ٢٠٢٠ تطبيق جميع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي، باستثناء ما يلي:

أ) إثبات خسائر التعديل على الموجودات المالية الناتجة عن تأجيل المدفوعات المقدمة للعملاء المتاثرين بجائحة كوفيد - ١٩ دون فرض أية فوائد إضافية في حقوق الملكية بدلاً من الأرباح أو الخسائر كما هو مطلوب بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية. يتم إثبات أي مكاسب أو خسائر تعديل أخرى على الموجودات المالية وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

ب) إثبات المساعدة المالية المستلمة من الحكومة / أو الجهات التنظيمية استجابةً لإجراءات دعمها لجائحة كوفيد - ١٩ التي تفي بمتطلبات المنح الحكومية، في حقوق الملكية بدلاً من الأرباح أو الخسائر، وسيكون ذلك إلى حد أي خسارة تعديل مسجلة في حقوق الملكية نتيجة الفقرة (أ) أعلاه، ويتبع إثبات مبلغ الرصيد في الأرباح أو الخسائر. يتم إثبات أية مساعدة مالية أخرى وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٠.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أسس الإعداد (تتمة)

يشار فيما يلي إلى الإطار المذكور أعلاه كأساس لإعداد القوائم المالية السنوية باسم "المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بصيغتها المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي".

تم عرض القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة وفقاً للتوجيهات المقدمة بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية"، باستخدام المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بصيغتها المعدلة بموجب إطار عمل مصرف البحرين المركزي. وبالتالي، يشار إلى الإطار المستخدم في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة فيما يلي باسم "معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ بصيغته المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي".

لا تشمل هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية الموحدة السنوية المدققة، ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. بالإضافة إلى إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

تم مراجعة هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة، ولم يتم تدقيقها. نتيجة لتفشي فيروس كورونا المستجد (كوفيد - ١٩)، قام مصرف البحرين المركزي بإعفاء جميع الشركات المساهمة العامة والبنوك المؤسسة محلياً من إعداد ونشر قوائمها المالية المرحلية المختصرة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠. وبناءً على ذلك، تم استخراج معلومات المقارنة للفترة المرحلية الموحدة المختصرة للمركز المالي من القوائم المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ في حين تم استخراج معلومات المقارنة لقوائم المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية وقد تم استخراج الإيضاحات ذات الصلة من حسابات الإدارية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠. وعلاوة على ذلك، لم يتم مراجعة معلومات المقارنة المدرجة في قوائم الدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية والإيضاحات ذات الصلة من قبل مدققي الحسابات الخارجيين.

السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لذاك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، باستثناء التعديلات التي تم الإفصاح عنها مسبقاً وتطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة النافدة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢١. لم تقم المجموعة مبكراً بتطبيق أي معيار أو تفسير أو تعديل تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد.

معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة مطبقة من قبل المجموعة

اصلاح سعر الفائدة المرجعي: التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ومعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ (اصلاح سعر الفائدة المرجعي - المرحلة ١)

بتاريخ ٢٧ أغسطس ٢٠٢٠، نشر مجلس معايير المحاسبة الدولي إصلاح سعر الفائدة المرجعي - المرحلة ٢، التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ومعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ (التعديلات). تقدم التعديلات وسائل عملية مختلفة فيما يتعلق بالتغييرات الناتجة عن إصلاح سعر الفائدة المعروض فيما بين البنوك على التحوط المبين أدناه:

- الوسيلة العملية تتطلب إجراء تغييرات تعاقدية أو إدخال تغييرات على التدفقات النقدية التي يقتضيها الإصلاح بشكل مباشر، وتعامل على أنها تغييرات في سعر الفائدة العائم، بما يعادل الحركة في سعر الفائدة في السوق.

- السماح بإدخال التغييرات التي يقتضيها إصلاح سعر الفائدة المعروض فيما بين البنوك لإجراء تعينات التحوط ووثائق التحوط دون وقف علاقه التحوط.

- تقدم إعفاء مؤقت للمنشآت من الاضطرار إلى الوفاء بالشرط الذي يمكن تحديده بشكل منفصل عندما يتم تعين أداة بسعر خالٍ من المخاطر كتحوط لعنصر المخاطر

لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة. تعتزم المجموعة استخدام الوسائل العملية في الفترات المستقبلية، إذا أصبحت قابلة للتطبيق.

٢ أسس وإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تممة)

معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة مطبقة من قبل المجموعة (تممة)

التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ : المتعلق بامتيازات الإيجار ذات الصلة بجائحة كوفيد - ١٩

بتاريخ ٢٨ مايو ٢٠٢٠، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي امتيازات الإيجار ذات الصلة بجائحة كوفيد - ١٩ - التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار. تقدم التعديلات إعفاءات للمستأجرين من تطبيق توجيهات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلقة بمحاسبة تعديل عقود الإيجار لامتيازات الإيجار الناتجة كنتيجة مباشرة لجائحة كوفيد - ١٩. كوسيلة عملية، يجوز للمستأجر أن يختار عدم تقييم ما إذا كان امتيازات الإيجار ذات الصلة بجائحة كوفيد - ١٩ من المؤجر هو تعديل لعقد الإيجار. يحتسب المستأجر الذي يقوم بهذا الاختيار أي تغيير في مدفوعات الإيجار الناتجة عن امتيازات الإيجار ذات الصلة بجائحة كوفيد - ١٩ بنفس الطريقة التي يحتسب بها التغيير بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦، إذا لم يكن التغيير تعديلاً لعقد الإيجار. لا يتوقع بأن يكون التعديلات أي تأثير جوهري على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة. تعتمد المجموعة استخدام الوسائل العملية في الفترات المستقبلية، إذا أصبحت قابلة للتطبيق.

معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة صادرة ولكنها غير إلزامية

التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ - المتعلق بالإشارة إلى الإطار المفاهيمي أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي في شهر مايو ٢٠٢٠ تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ المتعلق بدمج الأعمال - الإشارة إلى الإطار المفاهيمي. إن الغرض من التعديلات هو استبدال الإشارة إلى الصيغة السابقة من الإطار المفاهيمي لمجلس معايير المحاسبة الدولي إطار العمل الصادر في سنة ١٩٨٩ مع الإشارة إلى الصيغة الحالية الصادر في شهر مارس ٢٠١٨ دون تغيير مطلباته بشكل جوهري. كما أضاف المجلس استثناءً لمبدأ الإثبات للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ لتجنب إصدار المكاسب أو الخسائر المحتملة في "اليوم الثاني" الناتجة عن الالتزامات والالتزامات المحتملة التي تدخل ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧ أو تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢١ المتعلق بفرض الرسوم، إذا تم تكديها بشكل منفصل. وفي الوقت نفسه، قرر المجلس توضيح التوجيهات القائمة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ بشأن الموجودات المحتملة غير مؤهلة التي لن تتأثر بالاستبدال بالإشارة إلى إطار إعداد وعرض القوائم المالية. التعديلات هي إلزامية في فترات إعداد التقرير السنوي في الفترة المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢ وتطبيق بأثر رجعي.

المتعلق بالعقارات والآلات والمعدات: المتصولات قبل الاستخدام المقصود - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦

في شهر مايو ٢٠٢٠، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي العقارات والآلات والمعدات - المتصولات قبل الاستخدام المقصود، والذي يحظر على المنشآت أن تخصم من تكالفة أي بند من بنود العقارات والآلات والمعدات، أي متصولات من بيع المواد المنتجة في أثناء جلب ذلك الموجود إلى الموقع والحالة الازمة لكي يكون قادرًا على العمل بالطريقة المقصودة من قبل الإداره. وبدلاً من ذلك، تقوم المنشأة بإثبات متصولات بيع هذه المواد، وتکاليف إنتاج تلك المواد، في قائمة الأرباح أو الخسائر.

إن التعديل هو إلزامي لفترات إعداد التقرير السنوي المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢ ويجب تطبيق التعديل بأثر رجعي على بنود العقارات والآلات والمعدات المتاحة للاستخدام في أو بعد بداية الفترة الأولى المعروضة عندما تطبق المنشأة التعديل لأول مرة.

تقيم إدارة المجموعة حالياً تأثير هذه التعديلات على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧ - المتعلق بالعقود المئلحة بالخسائر - تکاليف الوفاء بالعقد في شهر مايو ٢٠٢٠، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧ المتعلق بالمخصصات والمطلوبات المحتملة والموجودات المحتملة لتحديد التكاليف التي يجب على المنشأة تضمينها عند تقييم ما إذا كان العقد مرهقاً خاسراً.

تطبق التعديلات "نهج التكالفة ذات الصلة المباشرة". تتضمن التكاليف المتعلقة مباشرةً بعقد تقديم سلع أو خدمات كلاً من التكاليف الإضافية وتخصيص التكاليف المرتبطة مباشرةً بأنشطة العقد. لا تتعلق التكاليف العامة والإدارية مباشرةً بالعقد ويتم استبعادها ما لم يتم تحويلها صراحةً على الطرف الآخر بموجب العقد.

إن التعديلات هي إلزامية لفترات إعداد التقرير السنوي المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢. ستطبق المجموعة هذه التعديلات على العقود التي لم تستوفي بعد بجميع التزاماتها في بداية فترة إعداد التقرير السنوي التي تطبق فيها التعديلات لأول مرة.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تنمية)

معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة صادرة ولكنها غير إلزامية (تنمية)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية - رسوم فحص بنسبة ١٠٪ لاستبعاد المطلوبات المالية

جزء من تحسيناتها السنوية لسنة ٢٠٢٠ - ٢٠٢٠ التي تم أدخلها على عملية معايير المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلاً على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يوضح التعديل الرسوم التي تقوم المنشأة بتضمينها عند تقييم ما إذا كانت شروط الالتزام المالي الجديد أو المعدل يختلف بشكل جوهري عن شروط الالتزام المالي الأصلي. تشمل هذه الرسوم فقط تلك المدفوعة أو المستلمة من قبل المقرض والمقرض، بما في ذلك الرسوم المدفوعة أو المستلمة من قبل المقرض أو المقرض نيابةً عن الآخر. تطبق المنشأة التعديل على الالتزامات المالية التي يتم تعديلها أو تبادلها في أو بعد بداية فترة إعداد التقارير السنوية التي تطبق فيها المنشأة التعديل أولاً.

إن التعديل هو إلزامي لفترات إعداد التقرير المالي السنوي المبتدئ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢ مع السماح بالتطبيق المبكر. ستطبق المجموعة هذه التعديلات على الالتزامات المالية التي تم تعديلها أو تبادلها في أو بعد بداية فترة إعداد التقرير السنوي التي تطبق فيها المنشأة التعديل أولاً.

تقيم إدارة المجموعة حالياً تأثير هذه التعديلات على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

الاجتهادات والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة

عند إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة، كانت الاجتهادات الجوهرية التي اتخذتها الإدارة تطبيق السياسات المحاسبية والمصادر الرئيسية للتقديرات هي نفس تلك المطبقة على القوائم المالية الموحدة السنوية لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

٣ أسس التوحيد

تشتمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على القوائم المالية المرحلية المختصرة للبنك وشركته التابعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١. إن تواريخ إعداد تقارير الشركات التابعة والبنك متطابقة والسياسات المحاسبية للشركات التابعة مطابقة ل تلك المستخدمة من قبل البنك فيما يتعلق بمعاملات والأحداث المشابهة في الظروف المتماثلة. عندما تكون تواريخ إعداد تقارير الشركات التابعة والبنك غير متطابقة، يتم استخدام أحدث القوائم المالية للشركة التابعة وتعديلها لتتأثر المعاملات أو الأحداث الهامة بين تواريخ إعداد تقارير الشركة التابعة والقوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة. إن أسس التوحيد المستخدم في هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة يتتطابق مع أسس التوحيد المستخدم والمفصح عنه في القوام المالية السنوية الموحدة للمجموعة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

فيما يلي الشركات التابعة الرئيسية للبنك:

الاسم الشركي التابع	المحفظ بها مباشرةً	البلد	التأسيس	في	٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر	سنة التأسيس	نسبة الملكية القانونية
شركة كامكو للاستثمار ش.م.ب (عامة) [كامكو]	شركة الخليج المتحد للخدمات المالية - شمال أفريقيا	الكويت	٢٠٠٨	٢٠٠٨	٦٠٪	٨٤٪	٢٠٢٠	٦٠٪
شركة الخليج المتحد للأصول ش.ش.و.	شركة الزياد العقارية الدولية المحدودة	تونس	٢٠١٧	٢٠١٧	١٠٠٪	١٠٠٪	٢٠٢١	١٠٠٪
شركة الضيافة المتحدة العقارية ذ.م.م.	شركة بوكبي الاستشارية لمشاريع الطاقة	البرلين	٢٠١٢	٢٠١٢	١٠٠٪	١٠٠٪	الجزر العذراء	الجزر العذراء
صندوق الجازى لأسواق المال	شركة بوكيي لإدارة المشاريع المحدودة	الكويت	٢٠٠٧	٢٠٠٧	١٠٠٪	٥١٪	٢٠٠٧	١٠٠٪
شركة التضامن المتحدة القابضة	شركة بوكبي لادارة المشاريع المحدودة	الكويت	٢٠١٧	٢٠١٧	٩٦٪	٩٦٪	٢٠١٧	٩٦٪
شركة الزاد العقارية ذ.م.م.	شركة بوكبي لادارة المشاريع المحدودة	الكويت	٢٠٠٧	٢٠٠٧	٩٩٪	٩٩٪	٢٠١٧	٩٩٪
شركة بوكيي الاستشارية لمشاريع الطاقة	شركة بوكبي لادارة المشاريع المحدودة	الولايات المتحدة	٢٠١٧	٢٠١٧	٤٨٪	٤٨٪	٢٠١٧	٤٨٪
شركة بوكبي لادارة المشاريع المحدودة	شركة بوكبي لادارة المشاريع المحدودة	جيرسي	٢٠١٧	٢٠١٧	١٠٠٪	١٠٠٪	٢٠١٧	١٠٠٪

٣ أسس التوحيد (تمة)

نسبة الملكية القانونية في			بلد التأسيس	أسم الشركة التابعة
٣٠ يونيو ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢١		
٢٠١٨	%٧٥	%٧٥	الولايات المتحدة الأمريكية	محفظ بها من خلال كامكو
٢٠١٨	%١٠٠	%١٠٠	المملكة المتحدة	شركة كارنيشن الاستشارية إل إل سي
٢٠٢٠	%١٠٠	%١٠٠	جيرسي	شركة كارنيشن مانجار المحدودة
١٩٨٥	%٩٣	%٩٣	الكويت	شركة سنترستون المستثمر
٢٠١٦	%١٠٠	%١٠٠	السعودية	الأولى للوساطة
				السعوية العالمية
				شركة كامكو للاستثمار (مركز دبي المالي العالمي)
٢٠١٦	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	المحدودة
٢٠١٨	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	كامكو مصر القابضة المحدودة
٢٠١٣	%١٠٠	%٩١	الكويت	صندوق كامكو الخليجي لفرص المميزة
٢٠١٩	%١٠٠	%٥٨	الإمارات العربية المتحدة	كامكو مينا بلس (مركز دبي المالي العالمي)
٢٠١٩	%١٠٠	%١٠٠	الكويت	شركة كبر المتحدة العقارية
٢٠٠٤	%٧٣	%٧٣	الكويت	صندوق الملكية الخاصة الكويتي
٢٠١٩	%١٠٠	%١٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية	لوسون لين المستثمر إنك
٢٠١٧	%٩٦	%٩٦	الكويت	شركة نواصي المتحدة القابضة
٢٠١٤	%١٠٠	%١٠٠	الكويت	شركة شمال أفريقيا العقارية
٢٠١٩	%١٠٠	%١٠٠	الكويت	شركة خطط المتحدة العقارية
٢٠١٩	%١٠٠	%١٠٠	جيرسي	مشروع بلازا المستثمر إنك
١٩٩٨	%٧٧	%٧٧	عمان	شروع لخدمات الاستثمارية
				محفظ بها من خلال شركة الخليج المتحد للخدمات المالية - شمال أفريقيا
٢٠١٠	%١٠٠	%١٠٠	تونس	شركة الخليج المتحد للخدمات المالية

٤ النقد وما في حكمه

مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٢٠	منطقة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٢١	النقد وما في حكمه
الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب إيداعات لدى البنوك
١٦٢,٠٩١	١١١,٠٠٠	١٣٥,٦٨٨	
١٠٣,٥٥١	٧٢,٤٨٦	٦٣,٤١٣	
٢٦٥,٦٤٢	١٨٣,٤٨٦	١٩٩,١٠١	

معدلة لمراجعة ما يلي:

٣١٨	٣١٨	٣١٨	الاحتياطيات الإلزامية
٢٦,٤٠٨	١٤,٨٣٤	١٠,٩٨٢	ودائع لأجل بتواريخ استحقاق أصلية لأكثر من تسعين يوماً
(٥٨٧)	-	-	الخسائر الائتمانية المتوقعة
٢٣٩,٥٠٣	١٦٨,٣٣٤	١٨٧,٨٠١	النقد وما في حكمه

٥ تحليل التغير في مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة

فيما يلي هو تحليل التغير في مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة خلال الفترة:

المجموع الف دولار أمريكي	المرحلة ٣ الف دولار أمريكي	المرحلة ٢ الف دولار أمريكي	المرحلة ١ الف دولار أمريكي	مراجعة ٢٠٢١ كم في ١ يناير
٢٣,٧١١	٨,٥٠٦	٩٢٨	١٤,٢٧٧	
-	٥٦٦	(١٤٣)	(٤٢٣)	تحويلات إلى المرحلة ٣
٣٠٩	(٢٤٤)	-	٥٥٣	مخصص (استرجاع مخصص) خلال الفترة - صافي
(٤٣٠)	(٤٣٠)	-	-	مبالغ مشطوبة خلال الفترة
١٨٩	٩٩	٢	٨٨	تعديلات تحويل عملات أجنبية
٢٣,٧٧٩	٨,٤٩٧	٧٨٧	١٤,٤٩٥	كم في ٣٠ يونيو ٢٠٢١

فيما يلي هو تحليل التغير في مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠:

المجموع الف دولار أمريكي	المرحلة ٣ الف دولار أمريكي	المرحلة ٢ الف دولار أمريكي	المرحلة ١ الف دولار أمريكي	مراجعة ٢٠٢٠ كم في ١ يناير
٢٣,٥٣٦	٨,٩٠٣	٥٠٣	١٤,١٣٠	
-	٣٤٦	(٣٣٠)	(١٦)	تحويلات إلى المرحلة ٣
٣٥٥	٢١	٤١٩	(٨٥)	(استرجاع مخصص) مخصص خلال الفترة - صافي
(٧٧٦)	٣٣	-	(٨٠٩)	مبالغ مشطوبة خلال الفترة - صافي
(٤٣٣)	(٣٢٠)	(١٢١)	٨	تعديلات تحويل عملات أجنبية
٢٢,٦٨٢	٨,٩٨٣	٤٧١	١٣,٢٢٨	كم في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

٦ استثمارات عقارية / ممتلكات ومعدات

خلال الفترة، تم تحويل العقار الذي يتتألف من أرض ومبني من بند ممتلكات ومعدات إلى بند استثمارات عقارية وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٤٠ - المتعلق بالاستثمارات العقارية، حيث يتم تأجير غالبية الممتلكات إلى أطراف أخرى ولم تعد المجموعة تشغلهما. وبتاريخ إعادة التصنيف، تم تحديد القيمة العادلة من قبل مثمن مستقل. بلغت القيمة المدرجة للممتلكات بتاريخ إعادة التصنيف ٢٢٠,٣٨٣ ألف دولار أمريكي وقدرت قيمتها العادلة بمبلغ وقدره ٣٥,٨٥٣ ألف دولار أمريكي. وبالتالي، تم تسجيل الزيادة البالغة ٣٤,٧١ ألف دولار أمريكي في القائمة المرحلية الموحدة للدخل الشامل. لقد كانت تقديرات التقييم والمدخلات الهامة غير القابلة لللاحظة المستخدمة في قياس القيمة العادلة للمبني في تاريخ التحويل هي نفسها التي تم تطبيقها على الاستثمارات العقارية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

٧ سندات طويلة الأجل

مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٢١	مدقة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٢١
الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي
٤٨,٤١٨	٤٨,٩٨٣	٤٩,٥٥٣
٨١,٥٦٢	٨٢,٥١٤	٨٣,٤٧٤
<u>١٢٩,٩٨٠</u>	<u>١٣١,٤٩٧</u>	<u>١٣٣,٠٢٧</u>

فائدة ثابتة بمعدل ٦,٠٠٪ سنوياً وتستحق بتاريخ ٢٦ يوليو ٢٠٢٣
(١٤,٩ مليون دينار كويتي)
فائدة عائمة بمعدل خصم بنك الكويت المركزي + فائدة بمعدل ٢,٧٥٪ سنوياً (بحد أقصى قدره ٧٪ سنوياً) وتستحق بتاريخ ٢٦
يوليو ٢٠٢٣، (٢٥,١ مليون دينار كويتي)

٨ رأس المال

مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٢٠	مدقة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٢١
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠
٠,٥٠	٠,٥٠	٠,٥٠
<u>٢٥٠,٠٠٠</u>	<u>٢٥٠,٠٠٠</u>	<u>٢٥٠,٠٠٠</u>
٢٣٢,٢٦٣	٢٣٢,٢٦٣	٢٣٢,٢٦٣
٠,٥٠	٠,٥٠	٠,٥٠
<u>١١٦,١٣٢</u>	<u>١١٦,١٣٢</u>	<u>١١٦,١٣٢</u>

رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل
عدد الأسهم (بالآلاف)
القيمة الإسمية (دولار أمريكي)

٩ رأس المال الإضافي الدائم

في ٢٨ مارس ٢٠١٦، أصدر البنك رأسمال إضافي دائم فئة ١ بقيمة ٣٣,٠٠٠ ألف دولار أمريكي. يتكون رأس المال الإضافي الدائم فئة ١ من الانتزامات الثانوية للبنك وهو مصنف كأسهم حقوق الملكية وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٢: المتعلق بالأدوات المالية - التصنيف. لا يوجد لدى رأس المال الإضافي الدائم فئة ١ تاريخ إستحقاق محدد ويحمل فائدة بقيمتها الإسمية من تاريخ الإصدار بمعدل سنوي ثابت.

إن رأس المال الإضافي الدائم فئة ١ قبل للإسترداد من قبل البنك وذلك بمحض تقديره المطلق في أو بعد ٢٨ مارس ٢٠٢١ أو في تاريخ دفع أي فائدة بعد ذلك التاريخ وبالتالي يخضع للحصول على موافقة مسبقة من مصرف البحرين المركزي. يمكن للبنك وذلك بمحض تقديره المطلق أن يختار عدم توزيع الفائدة وهذا لا يعد حدث للتغير في السداد. إذا لم يقم البنك بدفع الفائدة على رأس المال الإضافي الدائم فئة ١ (أي سبب من الأسباب)، ومن ثم يجب على البنك ألا يقم بإجراء أية توزيعات أخرى على أو فيما يتعلق بأسهمه الأخرى التي تصنف بالتساوي مع أو ثانوية لرأس المال الإضافي الدائم فئة ١.

١٠ معاملات وارصدة مع الطرف ذوي العلاقة

تدخل المجموعة في معاملات مع شركتها الأم والشركات التابعة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا والشركات الخاضعة للسيطرة أو المتأثرة من قبل تلك الأطراف. فيما يلي الدخل والمصروفات فيما يتعلق بالمعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة خلال فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ والمتضمنة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة:

**مراجعة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١**

المجموع	أطراف أخرى	شركات ذات علاقة	المساهمون الرئيسيون
ألف ألف دولار أمريكي			
٦,٣٤٣	٤,٢٢٥	١,١٢٣	٩٩٥
٦٥٣	٦٥٣	-	-
١,١١٨	١,١١٨	-	-
١,٦١٩	١,٦١٩	-	-
(٣,١٩٢)	(٢,٧٥٤)	-	(٤٣٨)
(٦٤٢)	(٦٤٢)	-	-
٥٠	٥٠	-	-

رسوم وعمولات – صافي *
دخل أرباح الأسهم
دخل الإيجار
دخل الفوائد
مصاريفات الفوائد
مصاريفات عامة وإدارية
أخرى

تم إجراء جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً للشروط التي تم الاتفاق عليها بين الأطراف الأخرى.

* دخل البنك وشركته الأم في ترتيب لتقاسم الخدمات بين شركتين تابعتين للمجموعة. وتماشياً مع هذا الترتيب، سيقدم البنك بعض الخدمات ويخصم رسوم هذه الخدمات من الشركة الأم.

١٠ معاملات وأرصدة مع الطرف ذوي العلاقة (تنمية)

فيما يلي الدخل والمصروفات التي تخص المعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة خلال فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ والمتضمنة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة:

ل فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠					
المجموع	ألف	الدوالر أمريكي	الدوالر أمريكي	ألف	الدوالر أمريكي
المساهمون	المساهمون	الرئيسيون	الرئيسيون	الذات علاقة	الذات علاقة
٤٣٣	٤٣٣	-	-	-	-
٧,٩٠١	٣,٩٤٤	٩٦٥	٢,٩٩٢		
٨	٨	-	-		
٦٦٨	٦٦٨	-	-		
٣٥٦	٣٥٦	-	-		
(٢,٦٩٩)	(٢,٢٩١)	-	(٤٠٨)		
(١,١١٥)	(١,١١٥)	-	-		

مكسب من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل - صافي
رسوم وعمولات - صافي*
دخل أرباح الأسهم
دخل الإيجار
دخل الفوائد
مصاريفات الفوائد
مصاريفات عامة وإدارية

إن جميع معاملات الأطراف ذات العلاقة هي وفقاً للشروط المتفق عليها بين الأطراف الأخرى.

*دخل البنك وشركته الأم في ترتيب لتقاسم الخدمات بين شركتين تابعتين للمجموعة. وتماشياً مع هذا الترتيب، سيقدم البنك بعض الخدمات ويخصم رسوم هذه الخدمات من الشركة الأم.

١٠ معاملات وأرصدة مع الطرف ذوي العلاقة (تنمية)

فيما يلي الأرصدة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ فيما يتعلق بالأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة:

مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٢١		أطراف	
المجموع ألف	دولار أمريكي	آخرى ذات علاقه ألف	المساهمون شركات زميله ألف دولار أمريكي
٢,٧٧٨	٢,٧٧٨	-	-
٢٤,١٩٠	٢٤,١٩٠	-	-
١,٩٧٧	١,٩٧٧	-	-
٨١,٣٩٠	٨١,٣٩٠	-	-
٧,٢٩٩	٧,٢٩٩	-	-
١٤,٢٦٥	٧,٢٠١	٧,٠٦٤	-
(١٠٤,١٨٢)	(١٠٤,١٨٢)	-	-
(٣٣,٣٨١)	(٦,٠١٠)	(١٢)	(٢٧,٣٥٩)
(٣,٨٣٢)	(٣,٨٢٨)	-	(٤)
(١٠,٠٠٠)	(١٠,٠٠٠)	-	-
١٥٠	١٥٠	-	-

ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
إيداعات لدى البنوك
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر*
قروض وذمم مدينة
موجودات أخرى
مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
ودائع العمالء
مطلوبات أخرى
رأس المال الإضافي الدائم فئة ١

بنود غير مدرجة في قائمة المركز المالي:
خطابات ضمان

١٠ معاملات وأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة (نهاية)

فيما يلي الأرصدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ فيما يتعلق بالأطراف ذات العلاقة والمتضمنة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة:

مدة/ة	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	مدة/ة
أطراف			ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
آخرى			إيداعات لدى البنوك
المجموع	شركات	المساهمون	استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
ألف	ذات علاقة	زميلة	استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
ألف	ألف	الرئيسيون	فروض وذمم مدينة
دولار أمريكي	دولار أمريكي	ألف	موجودات أخرى
٣,٩٠٣	٣,٩٠٣	-	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٢٨,٣٧٠	٢٨,٣٧٠	-	ودائع العملاء
٢,٠٥٢	٢,٠٥٢	-	مطلوبات أخرى
٨٣,٤٢٨	٨٣,٤٢٨	-	رأس المال الإضافي الدائم فئة ١
٧,٥٣٤	٧,٥٣٤	-	بنود غير مدروجة في قائمة المركز المالي.
١٤,٦٦١	٧,١٢٨	٦,٨٤٢	خطابات ضمان
(٩٧,٦٢٧)	(٩٧,٦٢٧)	-	
(٣٣,٤٧٣)	(٥,٢٣٤)	(١٦٦)	
(٣,٧٧٨)	(٣,٨١٣)	-	
(١٠,٠٠٠)	(١٠,٠٠٠)	-	
١٥٠	١٥٠	-	

إن جميع التعرضات مع الأطراف ذات العلاقة هي منجزة كما هو بتاريخ إعداد التقرير المالي.

فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسية:

مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة
٢٠٢٠	٣٠ يونيو ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٠	٢٠٢٠
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٣,٣٧١	٣,١٦٢	٣,١٦٢	٣,٣٧١

مزايا الموظفين

إن جميع التعرضات مع الأطراف ذات العلاقة هي منجزة كما هو بتاريخ إعداد التقرير المالي.

بالنسبة للمعاملات الأخرى التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة راجع الإيضاح رقم ١١ حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

١١ ارتباطات والتزامات محتملة وبنود أخرى غير مدرجة في قائمة المركز المالي

إرتباطات
تشتمل الإرتباطات المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية على إرتباطات بتقديم تسهيلات إئتمانية وإعتمادات مستندية معززة وضمانات وخطابات قبول لتلبية إحتياجات عملاء المجموعة.

إن الإعتمادات المستندية وخطابات الضمان (متضمنة الإعتمادات المستندية المعززة) وخطابات القبول تلزم المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء في حالة فشل العميل في الوفاء بالتزاماته وفقاً لشروط العقد.

لدى المجموعة الإرتباطات التالية المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية والإستثمارية:

مراجعة	مدقة	مراجعة
٣٠ يونيو ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣٠ يونيو ٢٠٢١
ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي

٢,٠٧٣	٢,٢٧٧	٢,٢٠٧
٥,١٥٤	٢٧٣	١٥٠
<u>٧,٢٢٧</u>	<u>٢,٥٥٠</u>	<u>٢,٣٥٧</u>
<u><u>٧,٢٢٧</u></u>	<u><u>٢,٥٥٠</u></u>	<u><u>٢,٣٥٧</u></u>

إرتباطات متعلقة بتسهيلات إئتمانية:
خطابات ضمان

إرتباطات متعلقة بالإستثمارات والقرض

بنود غير مدرجة بالميزانية (المقاصة)
لدى المجموعة مبلغ مستحقة القبض تستحق عليها فائدة من الأطراف ذات العلاقة ومبالغ مستحقة الدفع من الأطراف ذات العلاقة بمبلغ وقدره ٣٣٠,٥ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٠: ٣٢٥ مليون دولار أمريكي). تم مقاصة هذه المبالغ المستحقة القبض والدفع في هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة حيث تم استيفاء معايير مقاصة الأدوات المالية. تم تسجيل دخل الفوائد ومصروفات الفوائد على أرصدة الأطراف ذات العلاقة تلك وبالبالغة ١,٤٦٧ ألف دولار أمريكي و٧٤٨ ألف دولار أمريكي على التوالي لفترة الستة أشهر المنتهية في يونيو ٢٠٢١ (٣٠ يونيو ٢٠٢٠: ٨٠ ألف دولار أمريكي و٩٤ ألف دولار أمريكي على التوالي) في هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

١٢ المشتقات المالية

تدخل المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية في أنواع مختلفة من المعاملات التي تتضمن على الأدوات المالية المشتقة.

مجموع	القيمة	القيمة	٣٠ يونيو ٢٠٢١ (مراجعة)
القيمة الإعتبارية	العادلة الموجبة	العادلة السالبة	
ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
<u>٨٢٠,٢٧٢</u>	<u>(٢,٥٦١)</u>	<u>٢,٠٦٩</u>	<u></u>
<u><u>٨٢٠,٢٧٢</u></u>	<u><u>(٢,٥٦١)</u></u>	<u><u>٢,٠٦٩</u></u>	<u><u></u></u>
مشتقات محفظتها لغرض المتاجرة			
عقود صرف أجنبي آجلة			
مشتقات مستخدمة لغرض تحوط صافي الإستثمارات في العمليات الأجنبية			
عقود صرف أجنبي آجلة			
<u>١٤٣,٧٨٣</u>	<u>(٢٣٠)</u>	<u>-</u>	<u></u>
<u><u>١٤٣,٧٨٣</u></u>	<u><u>(٢٣٠)</u></u>	<u><u>-</u></u>	<u><u></u></u>

١٢ المشتقات المالية (تتمة)

مجموع	القيمة العادلة السالبة	القيمة العادلة الموجبة	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدة)
القيمة الإعتبارية	ألف	ألف	مشتقات محفظة بها لغرض المتاجرة
ألف	دولار أمريكي	دولار أمريكي	عقود صرف أجنبى آجلة
٩٦٠,٩٠٣	(٤,٠٠٥)	٣,٠٠٠	
١٤٩,٣٨٢	-	٤٦٣	مشتقات مستخدمة لغرض تحوط صافي الإستثمارات في العمليات الأجنبية
			عقود صرف أجنبى آجلة
			المشتقات المالية المستخدمة كتحوطات التدفقات النقدية

تستخدم المجموعة الإقراضات وعقود صرف العملات الآجلة المعروضة بالعملات الأجنبية لإدارة بعض تعرضات معاملاتها. عقود الصرف الأجنبي الآجلة هي عبارة عن اتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو لبيع عملة محددة وبسعر محدد في تاريخ مستقبلي، وهي عبارة عن عقود معدة للتعامل بها في السوق الفوري.

١٣ الأدوات المالية

يلخص الجدول أدناه التصنيف المحاسبي للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة:

مصنفة بالقيمة	مدرجة بالقيمة	العadle من خلال	العadle من خلال	٣٠ يونيو ٢٠٢١ (مراجعة)
مدرجة	مدرجة	بالنسبة	الدخل الشامل	
المجموع	ألف	بالنسبة	الأرباح أو	
ألف	ألف	المطافة	الآخر	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	الخسائر	
١٣٥,٦٨٨	١٣٥,٦٨٨	-	-	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٦٣,٤١٣	٦٣,٤١٣	-	-	إيداعات لدى البنوك
٨٠,٤٤٠	-	-	٨٠,٤٤٠	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١١٨,٩٣٤	-	١١٨,٩٣٤	-	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٣٣,٣٤٠	٣٣,٣٤٠	-	-	قرופض وذمم مدينة
٥٩,٠٣٠	٥٩,٠٣٠	-	-	موجودات أخرى
٤٩٠,٨٤٥	٢٩١,٤٧١	١١٨,٩٣٤	٨٠,٤٤٠	مجموع الموجودات المالية
				مبالغ مستحقة ل البنوك ومؤسسات مالية أخرى
١٨٦,٦٤٧	١٨٦,٦٤٧	-	-	ودائع العملاء
٤٣,٧٥٤	٤٣,٧٥٤	-	-	قرופض مستحقة الدفع
٢٦,٦٥٢	٢٦,٦٥٢	-	-	سندات طويلة الأجل
١٣٣,٠٢٧	١٣٣,٠٢٧	-	-	مطلوبات أخرى
٨٠,٤٥٠	٧٩,٧٢٨	٢٣٠	٤٩٢	مجموع المطلوبات المالية
٤٧٠,٥٣٠	٤٦٩,٨٠٨	٢٣٠	٤٩٢	

١٣ الأدوات المالية (تتمة)

النوع	القيمة	القيمة العادلة	القيمة العادلة من خلال	تصنيف بالقيمة
المجموع				مدرجة بالتكلفة
المجموع				المطفأة
ألف				الشامل الآخر
ألف				الخسائر
دولار أمريكي				دولار أمريكي
١١١,٠٠٠	١١١,٠٠٠	-	-	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدقة)
٧٢,٤٨٦	٧٢,٤٨٦	-	-	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٧١,٨٣٦	-	-	٧١,٨٣٦	إيداعات لدى البنوك
١٢٠,٠٨٩	-	١٢٠,٠٨٩	-	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال
٣٣,٠٩٨	٣٣,٠٩٨	-	-	قائمة الدخل
٦١,٤٥٦	٦٠,٩٩٣	٤٦٣	-	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال
٤٦٩,٩٦٥	٢٧٧,٥٧٧	١٢٠,٥٥٢	٧١,٨٣٦	الدخل الشامل الآخر
١٦٧,٥١٩	١٦٧,٥١٩	-	-	قرופض وذمم مدينة
٤٢,٠٥٣	٤٢,٠٥٣	-	-	موجودات أخرى
٣٢,٩٠٦	٣٢,٩٠٦	-	-	مجموع الموجودات المالية
١٣١,٤٩٧	١٣١,٤٩٧	-	-	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٧٩,٦٠١	٧٨,٥٩٦	-	١,٠٠٥	ودائع العملاء
٤٥٣,٥٧٦	٤٥٢,٥٧١	-	١,٠٠٥	قرופض مستحقة الدفع
				سداد طويلة الأجل
				مطلوبات أخرى
				مجموع المطلوبات المالية

إن القيم العادلة للأدوات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها المدرجة المتنصنة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

١٤ قياس القيمة العادلة

السلسل الهرمي للقيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس.

يتم اشتقاق القيم العادلة للأوراق المالية المسورة من أسعار السوق النشطة، إذا توفرت. بالنسبة للأوراق المالية غير المسورة، يتم تقدير القيمة العادلة باستخدام تقنيات التقييم المناسبة. وقد تشمل تلك التقنيات استخدام أحدث معاملات السوق دون شروط تفضيلية، بالرجوع إلى القيمة العادلة الحالية لأداة أخرى مشابهة لها بصورة جوهيرية أو تحليل التدفقات النقدية المخصوصة أو نماذج التقييم الأخرى.

يتم تحديد القيم العادلة للأموال المدرجة في الأسواق النشطة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المسورة. إن القيم العادلة للأموال غير المسورة تعتمد على صافي قيم الموجودات التي تم تحديدها من قبل مدير الصندوق باستخدام الأسعار المدرجة في السوق للموجودات الأساسية، إذا توفرت، أو أي أساليب أخرى مقبولة مثل أحدث سعر مدفوع من قبل مستثمر آخر أو القيمة السوقية لشركة قابلة للمقارنة.

تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة بتقنية التقييم:

المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة؛

المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و

المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (مراجعة)

١٤ قياس القيمة العادلة (تنمية)

يوضح الجدول التالي تحليل موجودات ومطلوبات المجموعة المسجلة بالقيمة العادلة حسب مستوى التسلسل الهرمي للقيمة العادلة
كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١:

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	مراجعه
ألف	ألف	ألف	ألف	الموجودات المقاومة بالقيمة العادلة
٥٨,٦٥١	١٠,٤٠٢	٤٢,٦٣٦	٥,٦١٣	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٢,٨٨٥	-	-	١٢,٨٨٥	أسهم حقوق الملكية - مسيرة
٢,٠٥٦	٢,٠٥٦	-	-	أسهم حقوق الملكية - غير مسيرة
٦,٨٤٨	-	-	٦,٨٤٨	سندات دين - مسيرة
٢٠٠٢٣	١٣٥,٠٢٣	-	-	محافظ مدارة
١١٥,٩٢٥	١١٥,٩٢٥	-	-	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١٠٦	١٠٦	-	-	أسهم حقوق الملكية - مسيرة
٢,٩٠٣	-	-	٢,٩٠٣	أسهم حقوق الملكية - غير مسيرة
٣٣٤,٣٩٧	٢٦٣,٥١٢	٤٢,٦٣٦	٢٨,٢٤٩	محافظ مدارة
المطلوبات المقاومة بالقيمة العادلة				
٢٦٢	-	٢٦٢	-	المشتقات المالية
٢٦٢	-	٢٦٢	-	عقود صرف أجنبي آجلة

يوضح الجدول التالي تحليل موجودات ومطلوبات المجموعة المسجلة بالقيمة العادلة حسب مستوى التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠:

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	مقدمة
ألف	ألف	ألف	ألف	موجودات مقاومة بالقيمة العادلة
٤٩,٣٩٧	١٣,٧٩٩	٣٤,٢٨٥	١,٣١٣	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٢,٤٣٦	-	-	١٢,٤٣٦	أسهم حقوق الملكية - مسيرة
٢,٠٨٧	٢,٠٨٧	-	-	أسهم حقوق الملكية - غير مسيرة
٧,٩١٦	-	-	٧,٩١٦	سندات دين - مسيرة
٣٣	٣٣	-	-	محافظ مدارة
٩٨,٧١٦	٩٨,٧١٦	-	-	المشتقات المالية
٤٦٣	-	٤٦٣	-	ملاييسنات أسعار الفائدة
٢٩١,١٠٤	٢٣٢,١٨٥	٣٤,٧٤٨	٢٤,١٧١	استثمارات عقارية
المطلوبات المقاومة بالقيمة العادلة				
١,٠٠٥	-	١,٠٠٥	-	المشتقات المالية
١,٠٠٥	-	١,٠٠٥	-	عقود صرف أجنبي آجلة

١٤ قياس القيمة العادلة (تنمية)

تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣

خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة، ولم يتم إجراء تحويلات من أو إلى المستوى ٣ لقياس القيمة العادلة (السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: نفس الشيء). يوضح الجدول التالي تسوية لبالغ الرصيد الافتتاحي والختامي للأدوات المالية للمستوى ٣ والتي تم تسجيلها بالقيمة العادلة:

مكاسب كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١	مثبت في قائمة الدخل الشامل الآخر	مكاسب مسجل في قائمة الدخل الشامل الآخر	صافي المشتريات والمبيعات وتحويل وتسوية	كما في ١ يناير ٢٠٢٠	مكاسب كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
٢,٠٠٥٦	-	٥٢	(٨٣)	٢,٠٠٨٧	
١٠,٤٠٢	-	٣٣٨	(٣,٧٣٥)	١٣,٧٩٩	
١٢,٤٥٨	-	٣٩٠	(٣,٨١٨)	١٥,٨٨٦	

استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة
من خلال قائمة الدخل

أوسع مساحة حقوق الملكية - غير مسورة
محفظ مداراة

١١٥,٩٢٥	١,٠٨٣	-	(٢,٧٠٨)	١١٧,٥٥٠
١٠٦	١٩	-	٥٤	٣٣
١١٦,٠٣١	١,١٠٢	-	(٢,٦٥٤)	١١٧,٥٨٣
١٣٥,٠٢٣	٣,١٠٦	٦٥٦	٣٢,٥٤٥	٩٨,٧١٦

استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة
من خلال الدخل الشامل الآخر

أوسع مساحة حقوق الملكية - غير مسورة
محفظ مداراة

استثمارات عقارية (إيضاح ٦)

خسارة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	مثبتة في قائمة الدخل الشامل الآخر	خسارة مسجلة في قائمة الدخل	صافي المشتريات والمبيعات وتحويل وتسوية	كما في ١ يناير ٢٠٢٠	خسارة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
٢,٠٠٨٧	-	(٧٦٢)	(١,٢٧٣)	٤,١٢٢	
-	-	(٣٩)	(٧٨٦)	٨٢٥	
١٣,٧٩٩	-	(٥,٢٨٦)	٤,٧٣١	١٤,٣٥٤	
١٥,٨٨٦	-	(٦,٠٨٧)	٢,٦٢٢	١٩,٣٠١	

استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من
خلال قائمة الأرباح أو الخسائر

أوسع مساحة حقوق الملكية - غير مسورة
سندات دين غير مسورة
محفظ مداراة

١١٧,٥٥٠	(٧,١٧١)	-	(٣,٠٣٧)	١٢٧,٧٥٨
٣٣	(٩٧٣)	-	-	١,٠٠٦
١١٧,٥٨٣	(٨,١٤٤)	-	(٣,٠٣٧)	١٢٨,٧٦٤
٩٨,٧١٦	-	(٣,٩٩٧)	-	١٠٢,٧١٣

استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من
خلال الدخل الشامل الآخر

أوسع مساحة حقوق الملكية - غير مسورة
محفظ مداراة

استثمارات عقارية

١٥ النسب التنظيمية

نسبة تغطية السيولة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣٠ يونيو ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٠
%٨٦	%١٠٠	%٤٨٢	%٣٨٦

بشكل منفرد
موحدة

صافي نسبة التمويل المستقر

يتم حساب صافي نسبة التمويل المستقر وفقاً لتوجيهات وحدة إدارة مخاطر السيولة، الصادرة عن مصرف البحرين المركزي. إن الحد الأدنى لصافي نسبة التمويل المستقر وفقاً لمصرف البحرين المركزي هو ١٠٠٪، إلا أنه، وفقاً للتعيم رقم OG/106/2020 الصادر عن مصرف البحرين المركزي بتاريخ ١٧ مارس ٢٠٢٠ والتعيم رقم 2020/OG/296 المؤرخ في ٢٦ أغسطس ٢٠٢٠ والتعيم رقم OG/431/2020 المؤرخ في ٢٩ ديسمبر ٢٠٢٠ وتم خفض الحد الأدنى لصافي نسبة التمويل المستقر %٨٠ حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، لتقديم دعم لمواجهة تأثيرات جائحة كوفيد - ١٩. بلغ صافي نسبة التمويل الموحد المستقر للمجموعة ١١٧٪ كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ١١٢٪).

يتكون ٩٥٪ من إجمالي التمويل المستقر المتاح من قاعدة رأس المال الخاص بالمجموعة ومن المقرر سداد نسبة ١١٪ من التمويل المستقر المطلوب خلال ٦ أشهر أو أكثر.

يتكون التمويل المستقر المطلوب للمجموعة بنسبة ٨٧٪ من الموجودات التي لها تواریخ استحقاق غير محددة، ونسبة ٩٪ لديها استحقاقات تعاقدية أقل من ٦ أشهر، ونسبة ٤٪ من الأصول السائلة غير عالية الجودة (بعد تطبيق ترجيحات المخاطر).

القيم غير المرجحة

المجموع	أقل من ٦ أشهر وأقل من سنة	أقل من سنة	استحقاق	تاريخ	التمويل المستقر المتاح
الموزونة	واحدة	واحدة	٦ أشهر	غير محدد	رأس المال
الآف	آلف	آلف	آلف	آلف	التمويل المضمون وغير المضمون
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	مجموع التمويل المستقر المتاح
أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	
٤٩٨,٨٦٣	٢٣٩,٩٦٩	-	-	٢٥٨,٨٩٤	
٢٦,٠٠٠	-	٥٢,٠٠٠	٤٥,٢٤٧	-	
٥٢٤,٨٦٣	٢٣٩,٩٦٩	٥٢,٠٠٠	٤٥,٢٤٧	٢٥٨,٨٩٤	

التمويل المستقر المطلوب

سندات الأصول السائلة غير عالية الجودة غير المرهونة التي هي غير متعثرة في السداد والأسهم المتداولة في البورصة في الحالات التي لا تكون فيها الجهة المصدرة غير المتعثرة في السداد

القروض

ودائع محفظة بها لدى مؤسسات مالية أخرى لأغراض تشغيلية

جميع الموجودات الأخرى بما في ذلك الموجودات الثابتة والبنود المخصومة من رأس المال التنظيمي و الموجودات التأمين والأوراق المالية المتعثرة في السداد

تعرضات غير مدرجة في الميزانية الالتزامات المتعلقة بالتمويل التجاري (بما في ذلك الضمانات والاعتمادات المستندية)

مجموع التمويل المستقر المطلوب

نسبة صافي التمويل المستقر

١٦,٦٧٠	-	٣٣,٣٤٠	-	-	
٢٠,٣٥٣	-	-	١٣٥,٦٨٨	-	
٢١,٧٠٧	-	-	٤٣,٤١٣	-	
٣٨٩,٦٧٢	-	-	٣٨٩,٦٧٢	-	
١٠٤	-	-	-	٢,٠٧٤	
٤٤٨,٥٠٦	-	٣٣,٣٤٠	١٧٩,١٠١	٣٩١,٧٤٦	
%١١٧,٠	-	-	-	-	

**(لا تشكل الجداول المرفقة جزءاً من
القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المراجعة)**

تأثير جائحة كوفيد - ١٩

خلال سنة ٢٠٢٠، كان هناك تفشي لفيروس كورونا (كوفيد-١٩). ومن المتوقع أن تستمر التأثيرات الحالية والمتوقعة لتفشي الجائحة على الاقتصاد العالمي في التطور. وفي حين تستمر هذه التطورات في التأثير على عمليات المجموعة، إلا أن حجم ومدة التطورات الأخرى لا تزال غير مؤكدة في هذه المرحلة وقد تؤثر بشكل أكبر على المركز المالي للمجموعة وأدائها المالي وتفاقتها النقية في المستقبل، والتي لا يمكن تحديد مداها في الوقت الحالي. تراقب المجموعة الوضع عن كثب، حيث قامت بمحذف الممارسات المتعلقة بالقليل من المخاطر وإدارتها للحد من تأثيرها على عمليات المجموعة ومركزها المالي وأدائها المالي والحد منها.

يراقب مجلس إدارة المجموعة وإدارتها تأثير جائحة كوفيد - ١٩ على إيرادات المجموعة وتأثيرها على تقييم الموجودات ومخصصات الأضمحلال وما إلى ذلك. تم تفعيل خطط الطوارئ التي وضعتها المجموعة بما في ذلك استمرارية تصريف الأعمال وإدارة السيولة وما إلى ذلك.

التأثير على القوائم المالية

يلخص الجدول التالي التأثير الذي أحدثته جائحة كوفيد - ١٩ على مختلف فئات الموجودات للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١:

صافي التأثير على القوائم الموحدة للمجموعة			
	الدخل	المركز المالي	الدخل الآخر
	ألف	ألف	ألف
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
-	(٢,٩٢٩)	(٢,٩٢٩)	الموجودات العقارية
-	٩,١٣٣	٩,١٣٣	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٣٦٥)	(٣٦٥)	-	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	١,٩٤٣	١,٩٤٣	استثمارات في شركات زميلة
-	(٤٣٣)	(٤٣٣)	قروض وذمم مدينة وموارد أخرى
-	-	(٤,٨٣٣)	تأثيرات أخرى
-	-	(٢,٦٣٤)	إيرادات
-	-	١٠,٣٦٧	المصروفات

مبدأ الاستمرارية

قامت إدارة المجموعة بإجراء تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية وهي مقنعة بأن المجموعة لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي أمور غير جوهريّة مؤكدة التي من الممكن أن تسبّب شكوكاً جوهريّة حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية. ولذلك، تم إعداد القوائم المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية.

لم تخضع هذه المعلومات لمراجعة رسمية من قبل مدققي الحسابات الخارجيين.